

# DOMO



## DOg258M

Handleiding	HANDMIXER
Mode d'emploi	BATTEUR ÉLECTRIQUE
Gebrauchsanleitung	HANDMIXER
Instruction booklet	HAND MIXER
Manual de instrucciones	BATIDORA DE MANO
Istruzioni per l'uso	FRULLATORE MANUALE
Návod k použití	RUČNÍ ŠLEHAČ
Návod na použitie	RUČNÝ ŠLAHAČ



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.  
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	17
EN	English	25
ES	Español	32
IT	Italiano	39
CZ	Čeština	45
SK	Slovenčina	52

## GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

### **ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN**

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.

- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

## **INSTALLATIE**

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

## **GEBRUIK**

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.

- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

### **⚠ REINIGING EN ONDERHOUD**

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

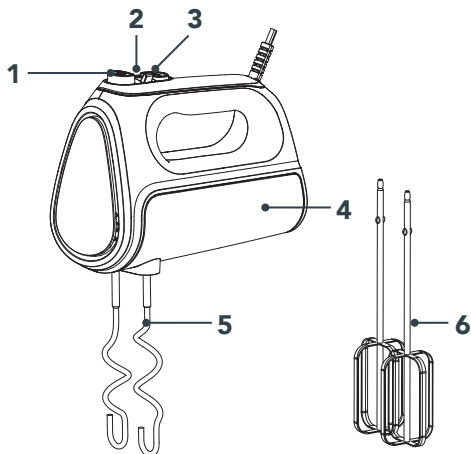
### **⚠ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN**

- Gebruik het toestel nooit zonder ingrediënten.
- Raak de accessoires pas aan van zodra ze volledig tot stilstand gekomen zijn in het toestel.
- Vermijd contact met de bewegende onderdelen.
- Hou je handen, kleren, spatels en ander keukengerei uit de buurt van de kloppers en deeghaken om schade aan jezelf of het toestel te voorkomen.
- Werp de kloppers of deeghaken nooit uit het toestel via de uitwerpknop terwijl het toestel aan staat.
- Verwijder de kloppers of deeghaken voor het reinigen.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN**

## ONDERDELEN

1. Uitwerpknop
2. Snelheidsregelaar
3. Turboknop
4. Motoreenheid
5. Kneedhaken
6. Kloppers

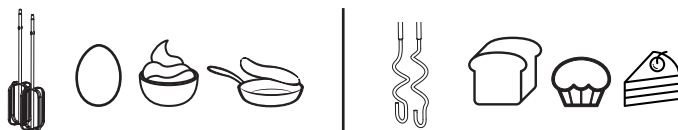


## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Reinig de kloppers en kneedhaken. Voordat je de mixer in elkaar steekt, zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en de snelheidsregelaar op de stand "0" staat.


## GEBRUIK

1. Plaats de kloppers of de kneedhaken in de voorziene openingen op de motoreenheid aan de onderkant van het toestel. Duw ze lichtjes in de opening totdat je een "klik" hoort.
  - De kloppers zijn geschikt voor het opkloppen van eiwit, slagroom, mayonaise, sauzen, luchtig beslag, ...
  - De kneedhaken worden voor zwaardere en consistente bereidingen gebruikt, bv. deeg.



**⚠** Opgelet: de kneedhaken zijn zo ontwikkeld dat je ze maar op één manier in de motoreenheid kan plaatsen. Zo heeft één van de twee deeghaken een kraag op het uiteinde van zijn staaf waardoor hij enkel maar past in de grote opening onderaan het toestel.

2. Zorg ervoor dat het apparaat op stand "0" staat en steek dan de stekker in het stopcontact.
3. Zet de kloppers of de kneedhaken recht in de kom met ingrediënten. Hou deze niet schuin om spatten te vermijden.
4. Kies de snelheid met de snelheidsregelaar. Je kan de snelheid ook aanpassen met de snelheidsregelaar tijdens het kloppen of kneden. Of druk op de turboknop om meteen met volle snelheid te kloppen of te kneden.

 **Opgelet:** steek geen mes, metalen lepels, vorken, enzovoort in de kom terwijl de mixer werkt. Gebruik de mixer niet langer dan 5 minuten aan een stuk. Tussen twee continue cycli moet minstens 20 minuten rusttijd zitten.






5. Als de mengeling de gewenste consistentie heeft bereikt, zet je de snelheidsregelaar terug op stand "o" en trek de stekker uit het stopcontact.
6. Verwijder indien nodig overtollige voedselresten van de gardes of deeghaken met een rubberen of houten spatel.
7. Verwijder de kloppers of kneedhaken door op de uitwerpknop te duwen.

**TIPS**





- Gekoelde ingrediënten, zoals boter en eieren, moeten op kamertemperatuur zijn voordat je begint met mixen. Zet deze ingrediënten van tevoren klaar.
- Bij het kneden van gistdeeg wordt aanbevolen om eerst een lagere snelheid te selecteren en vervolgens een hogere snelheid voor de beste resultaten.
- Om te voorkomen dat er eierschalen of beschadigde eieren in je recept terechtkomen, breek je de eieren eerst in een aparte kom en voeg je ze dan toe aan het mengsel.
- Begin altijd met mixen op lage snelheid. Verhoog geleidelijk naar de aanbevolen snelheid zoals vermeld in het recept.
- Kneed geen deeg dat meer dan 350 g bloem bevat. Meer bloem kan de mixer overbelasten.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat je het toestel gaat reinigen.
- Dompel de motoreenheid nooit onder in water. Wrijf de motoreenheid schoon met een vochtige doek.
- De kloppers en kneedhaken zijn van roestvrijstaal en zijn dus vaatwasmachinebestendig. Je kan ze ook met warm water en zeep afwassen. Gebruik geen schurende middelen of detergent.
- Droog alles grondig af.

			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓

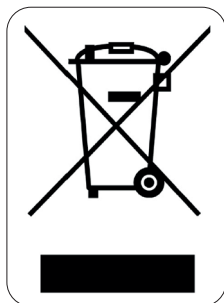


			
	✓	✓	✓

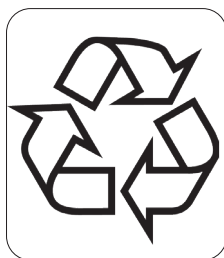
## PROBLEEM EN OPLOSSING

PROBLEEM	OPLOSSING
Het toestel werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Controleer of het snoer is aangesloten.</li> <li>· Controleer of de accessoires goed geïnstalleerd zijn. Duw de kloppers/ kneedhaken in de motoreenheid tot je een klik hoort. Let bij de kneedhaken goed op dat je de haak met kraag in de grote opening steekt.</li> <li>· Controleer of de snelheidsregelaar niet op "o" staat.</li> </ul>

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## GARANTIE

Chère cliente, cher client,  
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
- Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables

- Fermes
- Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
- Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

### **AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES**

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.

- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

### **⚠ INSTALLATION**

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

### **⚠ UTILISATION**

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

## ⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

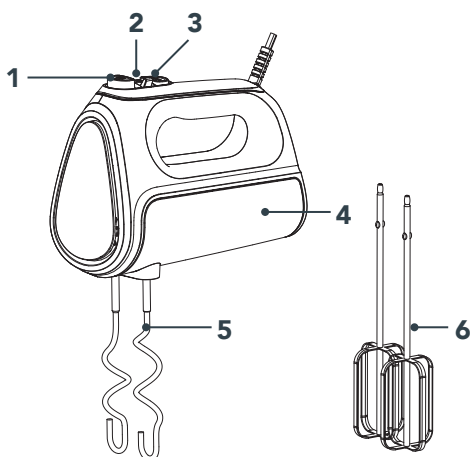
## ⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- N'utilisez jamais l'appareil à vide.
- Ne saisissez les accessoires que lorsqu'ils sont à l'arrêt complet dans l'appareil.
- Évitez tout contact avec les parties mobiles.
- Gardez les mains, les vêtements, les spatules et autres ustensiles à l'écart des batteurs et des crochets pétrisseurs pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel.
- Ne dégagez jamais les batteurs ou les crochets pétrisseurs de l'appareil avec le bouton d'éjection quand l'appareil est en service.
- Retirez les batteurs ou crochets pétrisseurs avant de les nettoyer.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

## PARTIES

1. Bouton d'expulsion
2. Régulateur de vitesse
3. Bouton Turbo
4. Bloc-moteur
5. Crochets pétrisseurs
6. Batteurs

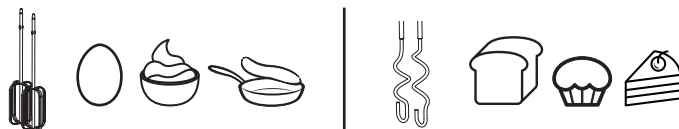


## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Nettoyez les batteurs et les crochets. Lorsque vous emboîtez les accessoires dans l'appareil, assurez-vous que la vitesse est réglée sur 0 et que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur la prise électrique.

## UTILISATION

1. Insérez les batteurs ou crochets pétrisseurs dans les ouvertures prévues sur le bloc-moteur, sous l'appareil. Poussez-les doucement dans l'ouverture jusqu'à la perception d'un déclic.
  - Les batteurs servent à battre des blancs d'œuf ou de la crème fraîche, mais aussi à préparer de la mayonnaise, des sauces, Pâte aérée ...
  - Les crochets pétrisseurs sont utiles pour des préparations plus consistantes et épaisses. Par exemple pâte



**⚠ Attention :** Les crochets pétrisseurs sont conçus de telle sorte qu'ils ne peuvent être placés que d'une seule façon dans l'unité motrice. À cet effet, l'un des deux crochets pétrisseurs comporte un collet à l'extrémité de la tige, de sorte qu'il ne peut s'emboîter que dans la grande ouverture sous l'appareil.

2. Assurez-vous que l'appareil est en position « 0 » et branchez l'appareil.
3. Placez les batteurs ou crochets pétrisseurs à la verticale dans le bol contenant les ingrédients. Pour éviter les éclaboussures, maintenez les batteurs ou crochets bien droits.
4. Sélectionnez la vitesse à l'aide du régulateur de vitesse. Vous pouvez également régler la vitesse pendant le fonctionnement de l'appareil. Appuyez sur le bouton Turbo pour battre ou mélanger immédiatement à pleine vitesse.

**⚠ Attention:** N'introduisez pas de couteaux, ni de cuillères en métal, ni de fourchettes... dans le bol pendant que le mixeur fonctionne. Utilisez l'appareil pendant maximum 5 minutes d'affilée. Il doit y avoir au moins 20 minutes de repos entre deux cycles continus.

5. Dès que le mélange a la consistance souhaitée, positionnez le régulateur de vitesse sur 0, et débranchez l'appareil.
6. Si nécessaire, éliminez les résidus alimentaires des fouets ou crochets pétrisseurs à l'aide d'une spatule en caoutchouc ou bois.
7. Retirez les batteurs ou crochets pétrisseurs du bloc-moteur en enfonçant le bouton d'expulsion.







### TIPS

- Lorsque vous utilisez des ingrédients sortant du réfrigérateur, comme du beurre ou des œufs, il est préférable de les laisser atteindre la température ambiante avant de commencer à les mixer. Songez à sortir les ingrédients du réfrigérateur à l'avance.
- Lorsque vous pétrissez une pâte levée, il est recommandé de sélectionner d'abord une vitesse plus faible, puis de l'augmenter pour obtenir les meilleurs résultats.

- Pour éviter de faire tomber des morceaux de coquilles d'œuf dans votre pâte ou vos œufs battus, cassez les œufs à un endroit distinct et retirez tous les éclats de vos blancs/jaunes d'œuf.
- Commencez toujours par mixer à faible vitesse avant d'accélérer progressivement jusqu'à la vitesse recommandée dans la recette.
- Ne pétrissez pas de pâte contenant plus de 350 g de farine, cela risquerait de forcer le mixeur.

## NETOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de commencer à le nettoyer.
- N'immergez jamais le bloc-moteur dans l'eau. Nettoyez le bloc-moteur avec un chiffon humide.
- Les batteurs et les crochets pétrisseurs sont en acier inoxydable, et peuvent donc aller au lave-vaisselle. Vous pouvez aussi les nettoyer à l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de détergents.
- Séchez soigneusement tous les éléments. Soyez prudent : les lames sont très tranchantes.

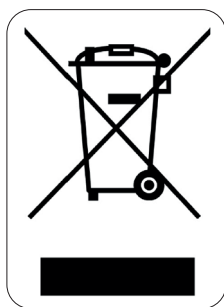
			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

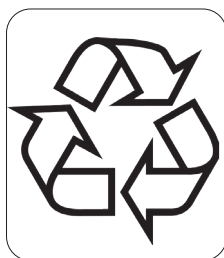
FR

PROBLÈMES	SOLUTIONS
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>· Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché.</li><li>· Vérifiez si les accessoires sont bien installés. Enfoncez les batteurs/crochets pétrisseurs dans l'unité moteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Pour les crochets pétrisseurs, veillez à insérer le crochet à collerette dans la grande ouverture.</li><li>· Vérifiez que le sélecteur de vitesse ne soit pas sur « 0 ».</li></ul>

## MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:

- Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
- Bauernhöfe
- Hotel- und Moteldomizimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
- Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

### **ELEKTRISCHE WARNHINWEISE**

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.

- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

### **ANSCHLUSS**

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### **GEBRAUCH**

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

### **⚠ REINIGUNG UND WARTUNG**

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

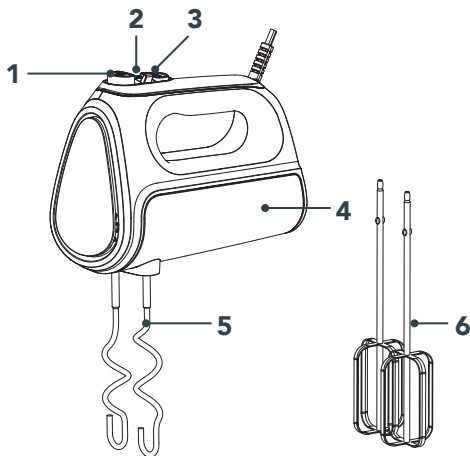
### **⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE**

- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Zutaten.
- Fassen Sie die Zubehörteile erst an, wenn sie im Gerät vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Vermeiden Sie Kontakt mit den beweglichen Zubehörteilen.
- Halten Sie Ihre Hände sowie Kleidung, Spatel und andere Küchenutensilien außerhalb der Reichweite von Rührbesen und Knethaken, um Verletzungen bei sich selbst und Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Trennen Sie die Rührbesen bzw. Knethaken niemals über die Auswurf Taste vom Gerät, während das Gerät noch in Betrieb ist.
- Nehmen Sie die Rührbesen oder Knethaken vor der Reinigung ab.

**BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN  
NACHSCHLAGEN AUF**

## TEILE

1. Auswurfknopf
2. Geschwindigkeitsstufenschalter
3. Turboknopf
4. Motoreinheit
5. Knethaken
6. Rührbesen



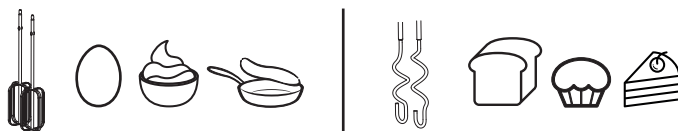
DE

## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber.
- Reinigen Sie die Rührbesen und Knethaken, Wenn Sie die Zubehörteile in das Gerät stecken, vergewissern Sie sich erst, dass der Geschwindigkeitsstufenschalter auf „0“ gestellt ist und dass der Netzstecker nicht an die Steckdose angeschlossen ist.

## GEBRAUCH

1. Setzen Sie die Rührbesen oder die Knethaken in die dafür vorgesehenen Öffnungen auf dem Motorblock an der Unterseite des Geräts. Drücken Sie sie leicht in die Öffnung, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
  - Die Rührbesen eignen sich für das Schlagen von Eiweiß, Schlagsahne, Mayonnaise, Soßen, Luftig geschlagen ...
  - Die Knethaken werden für schwerere und konsistentere Zubereitungen verwendet. Z.B. Teig



**⚠ Achtung:** Die Knethaken sind so konzipiert, dass nur eine Möglichkeit zum Einsetzen in die Motoreinheit besteht. So weist einer der beiden Knethaken eine Bördelung am Ende seiner Stange auf, sodass er nur in die große Öffnung unten am Gerät passt.

2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf die Position "0" eingestellt ist. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Setzen Sie die Rührbesen oder die Knethaken aufrecht in die Schüssel mit den Zutaten. Halten Sie ihn nicht schräg, um Spritzen zu vermeiden.

4. Wählen Sie die Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeitsregler. Sie können die Geschwindigkeit auch während des Schlagens oder Knetens mit dem Geschwindigkeitsregler regeln. Oder drücken Sie auf den Turbo-Schalter, um sofort mit der höchsten Geschwindigkeitsstufe zu schlagen oder zu kneten.

**⚠ Achtung:** Stecken Sie keine Messer, Metalllöffel, Gabeln usw. in die Schüssel, während der Mixer arbeitet. Verwenden Sie das Gerät maximal fünf Minuten an einem Stück. Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Zyklen sollten mindestens 20 Minuten Ruhezeit liegen







5. Wenn die Mischung die gewünschte Konsistenz erreicht hat, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler wieder auf 0 und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
6. Falls erforderlich, überschüssige Speisereste mit einem Gummi- oder Holzspatel von den Rührbesen oder Knethaken entfernen
7. Entfernen Sie die Rührbesen oder Knethaken, indem Sie auf den Auswurfknopf drücken.

### TIPPS

- Zutaten aus dem Kühlschrank, wie beispielsweise Butter oder Eier, sollten idealerweise erst Zimmertemperatur erreicht haben, bevor sie gemixt oder verquirlt werden. Holen Sie die Zutaten immer rechtzeitig aus dem Kühlschrank.
- Beim Kneten von Hefeteig empfiehlt es sich, zunächst eine niedrigere und dann eine höhere Geschwindigkeit zu wählen, um beste Ergebnisse zu erzielen.
- Um sicher zu sein, dass sich keine Eierschalenstückchen in Ihrem Teig oder in Ihren verquirlten Eiern befinden, schlagen Sie die Eier an einer anderen Stelle auf und entfernen Sie alle Eierschalenstückchen aus dem Eiweiß und/oder dem Eidotter.
- Beginnen Sie den Mixvorgang immer mit niedriger Geschwindigkeit, um diese dann schrittweise bis zu der im Rezept empfohlenen Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Kneten Sie keinen Teig, der mehr als 350 g Mehl enthält. Mehr Mehl kann den Mixer überlasten.

## REINIGUNG UND WARTUNG

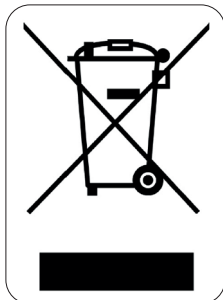
- Ziehen Sie den Netzstecker vorsichtig aus der Steckdose, und lassen Sie vor Reinigungsbeginn das Gerät vollständig abkühlen
- Tauchen Sie die Motoreinheit auf keinen Fall in Wasser ein. Reinigen Sie das Antriebsteil mit einem feuchten Tuch.
- Die Rührbesen und Knethaken sind aus Edelstahl und deshalb spülmaschinenfest. Sie können sie auch mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Detergenzien.
- Trocknen Sie alles gründlich ab.

			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

## PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	LÖSUNGEN
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Prüfen Sie, ob das Kabel angeschlossen ist.</li> <li>· Prüfen Sie, ob das Zubehör richtig installiert ist. Drücken Sie die Rührbesen/Knethaken in die Motoreinheit, bis Sie ein Klicken hören. Achten Sie bei den Knethaken darauf, den Haken mit Kragen in die große Öffnung einzusetzen.</li> <li>· Prüfen Sie, ob der Drehzahlregler nicht auf "0" eingestellt ist.</li> </ul>

## ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g. electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

### **ELECTRICAL WARNINGS**

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.

- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

### **INSTALLATION**

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

### **USE**

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

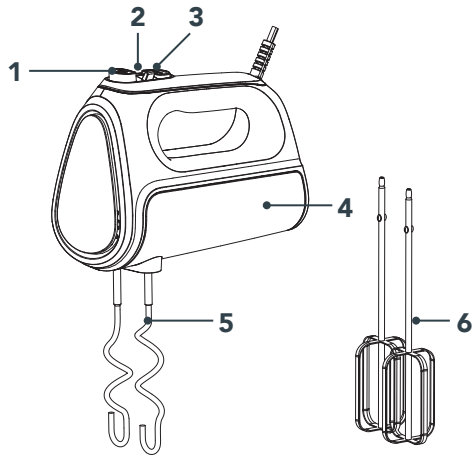
## ⚠️ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not use the appliance without ingredients.
- Only touch the accessories when they stopped moving inside the appliance.
- Avoid touching the moving parts.
- Keep your hands, clothes, spatulas and other kitchen utensils away from the beaters and dough hooks to prevent accidents from happening.
- Never eject the beaters or dough hooks from the device with the eject button while the device is still plugged in.
- Remove the beaters or dough hooks before cleaning.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

## PARTS

1. Eject button
2. Speed regulator
3. Turbo button
4. Motor unit
5. Dough hooks
6. Beaters

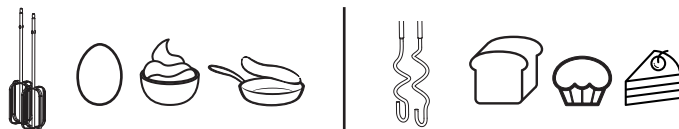


## BEFORE THE FIRST USE

- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Clean your beaters and dough hooks. When you plug in the accessories into the device, be sure the speed is set at "0" and the power supply cord is not plugged in.

## USE

1. Insert the beaters or dough hooks in the right slots on the motor unit on the bottom of the appliance. Gently press on them until you hear a click.
  - The beaters can be used to beat egg whites, cream, mayonnaise, sauces, Airy batter...
  - The dough hooks are used for more dense and consistent preparations E.g. Dough.



**⚠ Caution:** The dough hooks are designed in such a way that you can place them in the motor unit only one way. One of the two dough hooks has a 'crown' at the end of its rod which makes it only fit into the large opening at the bottom of the device.

2. Make sure the appliance is set to the '0' position and put the plug in the socket.
3. Place the beaters or dough hooks directly in the bowl with ingredients. To avoid spattering, do not hold it slanted.
4. Use the speed regulator to select the speed. You can also use the speed regulator to adjust the speed when beating or kneading. Or push the turbo button to beat or knead at full speed immediately.

**⚠ Caution:** do not insert knives, metal spoons, forks, etc. into the bowl while the mixer is running. Use the device for max 5 minutes continuously. There should be at least 20 minutes of rest time between two continuous cycles.







5. When the mix has achieved the required consistency, set the speed regulator back to 0 and unplug the appliance.
6. If necessary, remove excess food residue from the whisks or dough hooks using a rubber or wooden spatula
7. Remove the beaters or dough hooks by pressing the eject button.

## TIPS

- Ingredients that are stored away in the refrigerator, such as butter or eggs, are best mixed at room temperature. Therefore we advise you to remove them from your refrigerator in due time when you plan on mixing them later.
- When kneading yeast dough, it is recommended to select a lower speed first and then a higher speed for best results.
- To be sure you do not have any little pieces of egg shell in your batter or whisked eggs, break the eggs away from the bowl you will use later. Remove the egg shells there and only then mix the egg whites or yolks.
- Always start mixing at the lower speeds to gradually increase the advised speed setting mentioned in the recipe.
- Do not knead a dough containing more than 350 g of flour. More flour can overload the mixer

## CLEANING AND MAINTENANCE

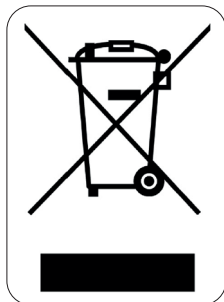
- Pull the power supply cable from the plug before cleaning.
- Never immerse the motor unit in water. Wipe the motor unit clean with a damp cloth.
- The beaters and dough hooks are made from stainless steel, and so are dishwasher-safe. You can also rinse in warm water and soap. Do not use abrasive agents or detergent.
- Dry everything thoroughly.

			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

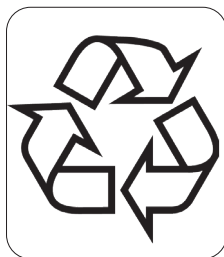
## PROBLEM AND SOLUTION

PROBLEM	SOLUTION
The appliance does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Check that the cord is connected.</li> <li>· Check that the accessories are properly installed. Push the beaters/kneading hooks into the motor unit until you hear a click. When using the dough hooks, be careful to insert the hook with a collar into the larger opening.</li> <li>· Check that the speed controller is not set to '0'.</li> </ul>

## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.



- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

### **ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS**

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.

- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## **INSTALACIÓN**

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

## **USO**

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

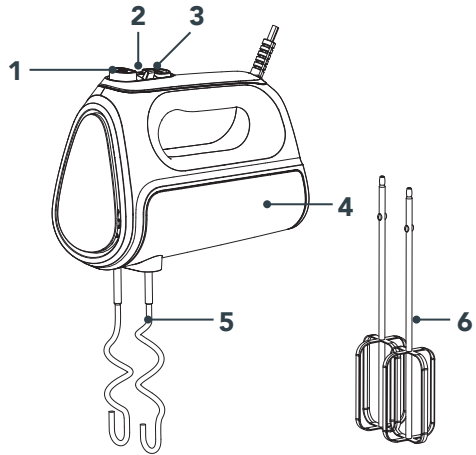
## ⚠️ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- Nunca utilice el aparato sin ingredientes.
- Solo debe tocar los accesorios cuando estos se encuentren completamente parados en el aparato.
- Evite el contacto con las partes móviles.
- Mantenga sus manos, ropa, espátulas y otros utensilios de cocina alejados de los batidores y ganchos para amasar con el fin de evitar que el usuario o el aparato puedan resultar dañados.
- Nunca retire del aparato los batidores o ganchos para amasar con el botón de expulsión mientras el aparato está encendido.
- Retire los batidores o los ganchos amasadores antes de limpiarlos.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

### PIEZAS

1. Botón eyector
2. Control de velocidad
3. Botón turbo
4. Unidad del motor
5. Ganchos para amasar
6. Batidores

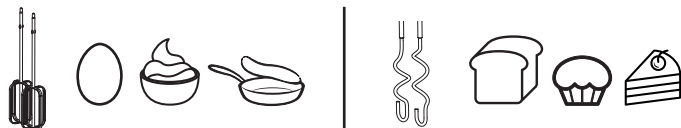


ES

### ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales.
- Limpie los batidores y los ganchos para amasar. Si inserta los accesorios en el aparato, asegúrese de que la velocidad está a 0 y compruebe que el cable eléctrico no se encuentra introducido en la toma de corriente

- Coloque los batidores y los ganchos para amasar en las aberturas que se encuentran en la unidad del motor, en la parte inferior del aparato. Empuje ligeramente en la apertura hasta que oiga un "clic".
  - Los batidores son adecuados para batir clara de huevo, nata, mayonesa, salsas, Batido aireado ...
  - Los ganchos para amasar se utilizan para preparaciones más espesas y consistentes Por ejemplo Masa.



⚠ Atención: los ganchos para amasar se han desarrollado específicamente para que solo se puedan colocar de una manera en la unidad del motor. Por ejemplo, uno de los dos ganchos para amasar tiene un borde en el extremo de su barra, por lo que solo se puede introducir en la gran abertura que se encuentra en la parte inferior del aparato.

- Asegúrese de que el dispositivo esté en la posición "o", introduzca el enchufe en la toma de corriente.
- Mantenga los batidores o los ganchos para amasar rectos en el recipiente con ingredientes. No los incline, para evitar salpicaduras.
- Seleccione la velocidad con el control de velocidad. Mientras se bate o amasa, también es posible ajustar la velocidad con el control de velocidad. O pulse el botón turbo para batir o amasar directamente a plena velocidad.

⚠ Atención: No introduzca cuchillos, cucharas metálicas, tenedores, etc. en el bol mientras la batidora esté en funcionamiento. Nunca utilice el aparato durante más de cinco minutos por vez o durante. Debe haber al menos 20 minutos de descanso entre dos ciclos continuos.







- Cuando la mezcla tenga la consistencia deseada, vuelva a poner el control de velocidad en o y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Si es necesario, retire el exceso de restos de comida de los batidores o ganchos amasadores con una espátula de goma o de madera
- Retire los batidores o ganchos para amasar presionando el botón eyector.

#### TIPS

- Se recomienda que los ingredientes que proceden de la nevera, como la mantequilla o los huevos, estén a temperatura ambiente antes de utilizarlos. Por lo tanto, recuerde sacar los ingredientes de la nevera con suficiente tiempo.
- Al amasar masa de levadura, se recomienda seleccionar primero una velocidad más baja y luego una más alta para obtener mejores resultados.
- Para asegurarse de que no hay trozos de cáscara de huevo en su masa o huevos sin batir, rompa los huevos en otro lugar y retire todos los trozos de cáscara de huevo de las claras y/o yemas.
- Siempre debe empezar a batir a baja velocidad para gradualmente ir aumentando hasta la velocidad recomendada de la receta.
- No amasar una masa que contenga más de 350 g de harina. Más harina puede sobrecargar la batidora.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente antes de empezar a limpiarlo.
- No sumerja la unidad del motor en agua. Limpie la unidad del motor frotándola con un paño húmedo.
- Los batidores y ganchos para amasar son de acero inoxidable y, por lo tanto, se pueden lavar en el lavavajillas. También puede lavar estas piezas con agua caliente y jabón. No use productos de limpieza abrasivos o detergentes.
- Seque todo bien.

			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMAS	SOLUCIONES
El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Compruebe que el cable está conectado.</li> <li>· Compruebe que los accesorios están correctamente instalados. Empuje los batidores/ganchos amasadores en la unidad motora hasta que oiga un clic. Con los ganchos amasadores, tenga cuidado de introducir el gancho con cuello en la abertura grande.</li> <li>· Compruebe que el regulador de velocidad no está en "0".</li> </ul>

## DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

## GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
  - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.

- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

### **⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE**

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in posizione "o". Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.



- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

### **INSTALLAZIONE**

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

### **UTILIZZO**

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

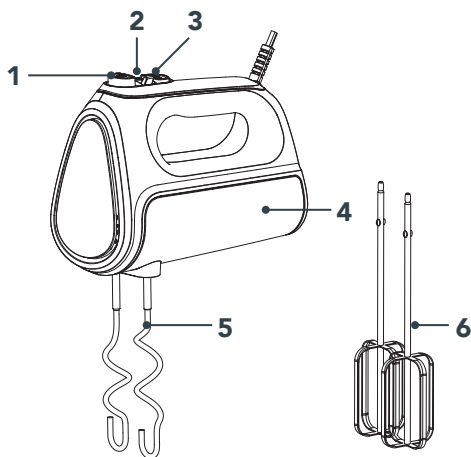
## **⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE**

- Non usare mai l'apparecchio senza ingredienti.
- Toccare gli accessori solo quando sono completamente fermi nell'apparecchio.
- Evitare il contatto con le parti in movimento.
- Tenere le mani, i vestiti, le spatole e altri utensili lontani dagli sbattitori e dai ganci impastatori per evitare di danneggiare se stessi o l'apparecchio.
- Non espellere mai gli sbattitori o i ganci impastatori dall'apparecchio tramite il pulsante di estrazione mentre l'apparecchio è acceso.
- Rimuovere gli sbattitori o i ganci impastatori per pulirli.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

## **COMPONENTI**

1. Pulsante di estrazione
2. Selettore di velocità
3. Pulsante turbo
4. Gruppo motore
5. Ganci impastatori
6. Sbattitori

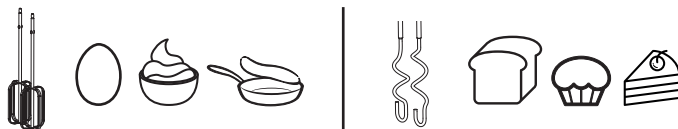


## **PRIMA DELL'USO**

- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Pulire gli sbattitori e i ganci impastatori. Prima di assemblare l'apparecchio, accertarsi che la spina sia scollegata e che il regolatore di velocità sia impostato sulla posizione "0".

## UTILIZZO

1. Inserire gli sbattitori o i ganci impastatori nelle apposite aperture sull'unità motore nella parte inferiore dell'apparecchio. Spingerli leggermente nell'apertura fino a sentire uno scatto.
  - Gli sbattitori sono adatti per montare albumi, panna, maionese, salse, pastella soffice, ...
  - I ganci impastatori sono utilizzati per preparazioni più pesanti e consistenti, ad es. per la pasta.



**⚠** Attenzione: i ganci impastatori sono progettati in modo da poter essere inseriti nell'unità motore in un solo modo. Ad esempio, uno dei due ganci impastatori ha un collare all'estremità dell'asta che lo fa entrare solo nell'ampia apertura sul fondo dell'apparecchio

2. Assicurarsi che l'apparecchio sia impostato sulla posizione "0", quindi inserire la spina nella presa elettrica.
3. Mettere gli sbattitori o i ganci impastatori direttamente nel contenitore degli ingredienti. Non tenere inclinato, per evitare schizzi.
4. Scegliere la velocità con il regolatore di velocità. È inoltre possibile regolare la velocità con il regolatore di velocità mentre si sbatte o si impasta. Oppure premere il pulsante turbo per montare o impastare istantaneamente alla massima velocità.

**⚠** Attenzione: non inserire coltelli, cucchiaini di metallo, forchette, ecc. nel contenitore mentre l'apparecchio è in funzione. Non tenere l'apparecchio in funzione per più di 5 minuti di seguito. Devono trascorrere almeno 20 minuti di pausa tra due cicli di miscelazione.

5. Quando la miscela ha raggiunto la consistenza desiderata, riportare il regolatore di velocità in posizione "0" e scollegare la spina dalla presa elettrica.
6. Se necessario, rimuovere i residui di cibo in eccesso dalle fruste o dai ganci impastatori con una spatola di gomma o di legno.
7. Rimuovere gli sbattitori o i ganci impastatori premendo il pulsante di estrazione..

### SUGGERIMENTI

- Gli ingredienti raffreddati, come il burro e le uova, devono essere a temperatura ambiente prima di iniziare a mescolare. Preparare questi ingredienti in anticipo.
- Quando si impasta la pasta di lievito, si consiglia di selezionare prima una velocità più bassa e poi una più alta per ottenere risultati migliori.
- Per evitare che gusci d'uovo o uova danneggiate entrino nella ricetta, rompere prima le uova in un contenitore separato e poi aggiungerle all'impasto.
- Iniziare sempre a mescolare a bassa velocità. Aumentare gradualmente fino alla velocità consigliata, come indicato nella ricetta.
- Non lavorare un impasto con più di 350 g di farina. Una maggiore quantità di farina può sovraccaricare l'apparecchio.

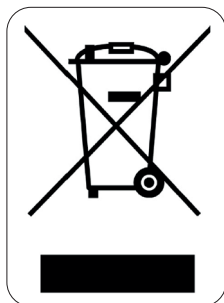
## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Non immergere mai l'unità motore in acqua. Pulire l'unità motore con un panno umido.
- Gli sbattitori e i ganci impastatori sono in acciaio inossidabile, quindi lavabili in lavastoviglie. Si possono anche lavare con acqua calda e sapone. Non utilizzare abrasivi o detersivi.
- Asciugare bene tutto.

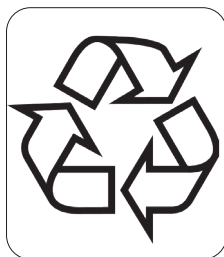
## PROBLEMI E SOLUZIONE

PROBLEMI	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>· Verificare che il cavo sia collegato.</li><li>· Verificare che gli accessori siano installati correttamente. Spingere i battitori/ganci impastatori nell'unità motore finché non si sente uno scatto. Con i ganci impastatori, fare attenzione a inserire il gancio con collare nell'apertura grande.</li><li>· Verificare che il regolatore di velocità non sia impostato su "0".</li></ul>

## MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
  - a) na mechanické poškození
  - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
  - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
  - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávaného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:

- kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
- chaty, chalupy
- hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenese odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ**

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0“. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.

- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE**

- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumísťujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ**

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsaných bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokřýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

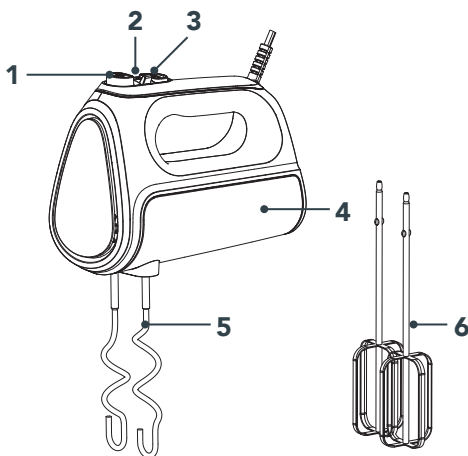
## **⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ**

- Nepoužívejte přístroj ne prázdnou bez zátěže.
- Na tyto nastavce sahejte jen pokud je přístroj vypnut a v klidu.
- Nedotýkejte se točících předmětů a součástí.
- Ruce i veškeré stěrky či měchačky držte daleko od pohyblivých částí. Vyvarujete se tak riziku poranění.
- Nikdy nevytahujte hnětací háky / metly z přístroje, pokud je ještě zapojen.
- Před čištěním vyjměte hnětací háky.

**USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.**

## **ČÁSTI**

1. Tlačítko uvolnění příslušenství
2. Nastavení rychlosti
3. TURBO – maximální rychlost
4. Motor
5. Hnětací háky
6. Šlehací metly



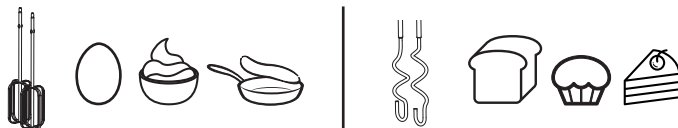
## **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie
- Před použitím vždy očistěte metly i hnětací háky. Vždy se ujistíte, že spínač je v poloze „0“, když přístroj zapojujete do el. sítě.



## POUŽITÍ

1. Toto příslušenství se nasazuje ze spodní strany (napravo) motoru. Do otvorů na spodní části mixéru nasadíte vždy pár totožných nástavců příslušenství a jemně dotlačíte dokud neuslyšíte zacvaknutí.
  - Šlehací metly jsou vhodné na šlehání bílků, majonéz, dressingů a různých omáček, kynuté těsto...
  - Hnětací háky používejte na míchání tužších a hutnějších ingrediencí. Např.: Těsto na knedlíky.



**⚠Upozornění:** Hnětací háky jsou vyrobeny, tak aby se nedaly zaměnit. Musí být nasazeny vždy na správnou stranu. Jeden ze dvou háků má na konci vylisovou „korunu“, takto označený hák vkládáte vždy do většího otvoru ve spodní části přístroje. Druhý hák vložte do zbylého menšího otvoru.

2. Ujistěte se, že ovladač na přístroji je vypnutý do polohy „0“, po nasazení nástavců zapojte mixér do el. sítě.
3. Míchejte vždy v kolmém směru k nádobě, jediné tak předejdete vylití / vycáknutí suroviny.
4. Z počátku začínajte míchat na nižší rychlost. Rychlost si můžete upravovat i během míchání. Stiskem tlačítka TURBO začnete okamžitě míchat na maximální rychlost.

**⚠Upozornění:** Při mixování nikdy nevkládáte/nestrkejte žádné kovové předměty (vidličky, nože, lžice atd). Nepoužívejte přístroj déle než 5 min v kuse. Mezi jednotlivými mixováním je doporučováno nechat přístroj vychladnout/odpočinout cca 20 minut.







5. Jakmile dosáhnete požadované konzistence rozmíchání / rozmixování, tak vypněte mixér do polohy 0 a vypojte ze zásuvky.
6. Pokud je potřeba tak z metel/nástavců očistěte zbytky jídla. Ideálně můžete setřít pomocí gumové nebo dřevěné stěrky.
7. Z vypnutého mixéru vyjměte nástavce příslušenství (stiskem tlačítka pro uvolnění).

### TIPY

- Suroviny, které jsou skladované v lednici, jdou lépe rozmíchat (rozmixovat) za pokojových teplot. Proto doporučuje tyto suroviny vyndavat z lednice včas v předstihu, než začneme mixovat (míchat).
- Abyste dosáhli nejlepších výsledků při hnětení kynutého těsta, tak se doporučuje začít nejdříve na nižší rychlost a poté rychlost hnětení zvyšovat..
- Ujistěte se, aby ve Vaší pomazánce či omáčce nebyly žádné částičky vaječných spořápek. Proto vždy rozbíjejte vejce mimo dosah nádoby, oddělte skořápky od vajec a následně šlehejte již jen bílky, žloutky nebo vejce.
- Vždy začínajte mixovat na nejnižší rychlosti a až poté rychlost otáček zvyšujte. Až na požadovanou hodnotu, kterou doporučuje daný recept.
- Nesnažte si prohnětat těsto z více než 350 g mouky. Při větším množství mouky je to už příliš těsta a hnětač by byl přetěžován.

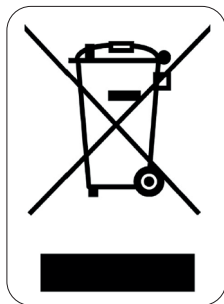
## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vytáhněte vždy zástrčku ze zásuvky.
- Motorovou část nikdy neponořujte do vody. Motor stačí otírat vlhkým jemným hadříkem.
- Háky a mixovací nástavec jsou vyrobeny z nerezové oceli a můžou se mýt v myčce nádobí. Příslušenství však stačí většinou omýt ve vlažné vodě se saponátem. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky.
- Vše důkladně osušte.

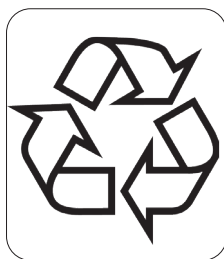
			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

## PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Přístroj nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Překontrolujte, zda je kabel zapojen do funkční el. zásuvky.</li> <li>· Zkontrolujte, zda je příslušenství správně nasazeno. Šlehače/hnětací háky pro jistotu zkuste znovu do přístroje (musí být zacvaknuty). U hnětacích háků dbejte zvláště na to, aby se hák vyznačený límcem zasadil do většího otvoru.</li> <li>· Překontrolujte ovladač. Aby přístroj pracoval, nesmí být ovladač v poloze „0“.</li> </ul>



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
  - a) na mechanické poškodenie
  - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
  - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
  - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätnou adresou s telefonickým kontaktom.*

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:

- kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
- chaty, chalupy
- hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.
- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

### **⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ**

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínača do polohy "0". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky a súladu s miestnymi normami.

- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

#### **⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA**

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

#### **⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE**

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrymi / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

## **⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE**

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektívnosť spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

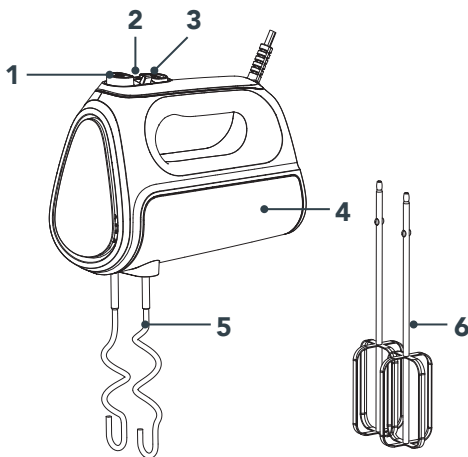
## **⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ**

- Nepoužívajte prístroj nie prázdno bez záťaže
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí, ktoré sú v behu (ak je prístroj spustený).
- Vždy buďte opatrní a držte bokom od točiacich hnetáčov oblečenia, prsty, rôzne špachtle a ďalšie kuchynské náčinie. Inak hrozí zamotanie do hnetáčov a môžete si spôsobiť zranenie.
- Pokiaľ je mixér stále zapojený do zásuvky, tak z neho nikdy nevysúvajte metly/háky (ani pomocou uvoľňovacieho tlačidla).
- Pred čistením vždy prístroj odpojte a vyberte metly/háky.

**USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.**

## **ČASTI**

1. Tlačidlo uvoľnenia príslušenstva
2. Nastavenie rýchlosti
3. TURBO - maximálna rýchlosť
4. Motor
5. Hnetacie háčiky
6. Šľahacie metly

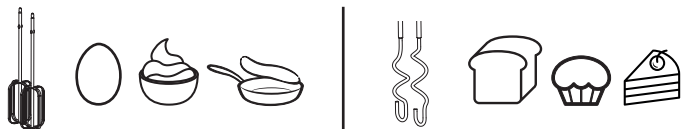


## **PRED PRVÝM POUŽITÍM**

- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Umyte šľahacie metly a hnetacie háčiky. Pred vybratím príslušenstva sa vždy uistite, že je ovládač vypnutý v polohe „0“ a vypojený z el. siete.

## POUŽITIE

1. Toto príslušenstvo je pripojené zospodu (vpravo) motora. Vložte pár identických prídavných príslušenstva do otvorov v spodnej časti mixéra a jemne zatlačte, kým nezačujete kliknutie.
  - Metly na šľahanie sú vhodné na šľahanie bielych, majonézy, dresingy a rôzne omáčky, Kysnuté cesto...
  - Použite hnetacie háčky na miešanie tuhších a hustších prísad (napr. cesta) Napr. cesto na knedle.



**⚠ Upozornenie:** Hnetacie háky sú vyrobené, tak aby sa nedali zameniť. Musí byť nasadené vždy na správnú stranu. Napr. jeden z hákov má na konci kovový golier. Taký hák s golierom nasadzujte (pasuje) do väčšieho otvoru v prístroji.

2. Uistite sa, aby bol ovládač vypnutý do polohy „0“. Po inštalácii príslušenstva pripojte mixážny pult k el. sieti.
3. Vždy sa premiešajte v kolmom smere na hrniec, len aby ste zabránili vylúčeniu / prerezaniu surovín.
4. Od začiatku začnite miešať pri nižšej rýchlosti. Rýchlosť môžete nastaviť aj počas miešania. Stlačte tlačidlo TURBO, aby ste okamžite začali miešať pri maximálnej rýchlosti.

**⚠ Upozornenie:** Ak je mixér zapnutý, tak nikdy medzi metlami/hákmi nestrkajte nože, vidličky ani iné náčinie. Šľahanie bez prestávky by nemalo trvať dlhšie ako 5 minút. Medzi jednotlivými hnetením/šľahaním vždy nechce prístroj vychladnúť (približne 20 minút).

5. Akonáhle dosiahnete požadovaný pomer zmiešavania / miešania, vypnite miešačku na 0 a odpojte ho.
6. Pokiaľ je to potrebné tak očistite metly/háky nejnázte to jde pomocí gumové nebo dřevěné stěrky.
7. Odpojte prídavné príslušenstvo (stlačte uvoľňovacie tlačidlo) z mixéra.







### TIPY

- Suroviny, ktoré sú skladované v chladničke, sa dajú lepšie rozmiešať (rozmixovať) pri izbových teplotách. Preto odporúča tieto suroviny vyberať z chladničky včas v predstihu, než začneme mixovať (miešať).
- Pri miesení kysnutého cesta je lepšie začať miešať na nižšiu rýchlosť a až potom rýchlosť postupne zvyšovať.
- Aby ste si boli istí, že vám v ceste/vajciach nezostanú kúsky škrupín, tak môžete vajcia rozbíjať aj inú misku než v ktorej by ste miešali. Prípadné kúsky škrupín sa dajú ľahko z čistej misky odstrániť.
- Vždy je lepšie začať miešať na nižšie rýchlosti a potom zvyšovať až na rýchlosť, ktorú chcete (z receptu).
- Nesnažte sa prehnevať cesto z viac ako 350 g múky. Pri väčšom množstve múky je to už príliš cesto a hnetáč by bol preťažovaný.



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vždy vypojte prístroj z el. siete.
- Nikdy neponárajte motor do vody. Motor práve utrie vlhkou, jemnou handričkou.
- Háčiky a ponorný mixér sú vyrobené z nehrdzavejúcej ocele a môžu sa umývať v umývačke riadu. Príslušenstvo je však obvykle dostatočné na umývanie vo vlažnej vode s detergentom. Nepoužívajte tvrdé čistiace prostriedky.
- Pred opätovným použitím dôkladne vysušte.

			
	✓	✗	✗
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

## PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Prístroj nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Prekontrolujte, či je kábel zapojený do funkčnej el. zásuvky.</li> <li>· Skontrolujte, či je príslušenstvo správne nasadené. Šľahače/hnetacie háky pre istotu skúste znovu do prístroja (musia byť zacvaknuté). Pri hnetacích hákoch dbajte zvlášť na to, aby sa hák vyznačený golierom zasadil do väčšieho otvoru.</li> <li>· Prekontrolujte ovládač. Aby prístroj pracoval, nesmie byť ovládač v polohe „0“.</li> </ul>

## OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

